

Fida Nyamesemka: Esusuowketseaba 3, 2013.
(Friday sermon – 3rd May, 2013 – Fante Translation)

NYANKOPON HO NHUNII NA KORTSEE A ALLAH YE.

O! Hom nkorɔfo a hom agye edzi! Hom nsuro Allah na ɔkra biara nhwɛ dza ɔdze ridzi n'enyim ama akyerɛ no kwan. Na hom nsuro Allah; Ampaara de Allah nyim dza hom ye nyinara yie.

Na mma hom nnye de nkorɔfo no a hon were fiir Allah no, ntsi Omaa hon were fiir hon ankasa hon ho. Wonyinom nye etuatsewfo no (59:19-20).

Nyankopon aye Taqwa (tseneneeyɛ) gyedzinyi ne gynabew tsitsir. Kuran Krɔnkrɔn mu nsempon pii ma mbransem dodowara dze suo iyi mu anaade osi no gyina. Kuran afre hon a wodzi dem mbransem yi ekyir de Muttaqi (tseneneefo) na abɔ hon a wɔmmfa nnkɔ ndzeyee mu no kɔkɔ wɔhɔn ewie ho.

Ebenadze nye Taqwa? N'ase tseabaa de mbre Kuran Krɔnkrɔn akyerɛ nye de ebema Nyankopon ho enyigye edzi adɔntsen wɔ biribiara do na ehu Nyankopon de Oye Kor na biribiara nnyi ho a wɔdze to No ho na Ono nye tum nyinara ne farbaa. Taqwa nye ibedzi dza Nyankopon pe nyinara do na se epe de inya N'enyigye no so a, eye N'abɔdze hon apedze.

Anohoba Messiah (ANN) no kyereɛw de:

ɔda edzi de,de mbre w'adwen bɔkɔ Otumfo Nyankopon Ne nhyehyee do no, edzi ho nhyehyee nyinara do no, na edze nyimpadua ne mfafakuwa na nsatseaba, ndzemba ebien ebien tse de enyiwa na asowa, nsa na nan na dza ɔkeka ho a yehu na wɔdze dzi dwuma; na ndzemba bi so a wɔwɔ nsumaamu tse de hen adwen na dza ɔma yeda hen su edzi; iyinom wɔ de yedze dzi dwuma wɔ ne mber pa mu anaaso ye sanka hon dwumadzi wɔ ber a onnye mu; na wɔbɔ hen kɔkɔ wɔ ndzebɔn a onnda edzi papa ho; na yedwen hen fefo hon eyiedzi ho; iyi nye kwan a yebema hen sunsum mu ahoofew edzi mu [Brahin-e-Ahmadiyya, Part V, Ruhani Khaza'in, vol. 21, pp. 209. Essence of Islam Vol. II p.348].

Dem gynabew yi na Anohoba Messiah (ANN) kyereɛ mu pefee kyereɛ hen na iyi so na n'enyi da de yebeye. Fida kakra a etwa mu kɔ no Hadhrat Khalifatul Masih twee hen adwen gyinaa de Jama'at dzibewdzifo beedzi hen nhyehyee na mbra a ɔfa no gyedzi ho do. Ndɛ so asempɔw yi gyee nkyerɛkyeremu bio. Ahmadiyyafo hon tsir aye yie de hon a wɔgye dzi wɔ mber yi mu no, hon na woatwe hon adwen egyna Nyankopon ho yie. Oye Anohoba Messiah (ANN) n'enyimpa de wakɔdo akyerɛ hen anamɔn kwan no a wɔnam do nya gynabew a ɔkrɔn no a ɔtwe nyimpa kɔ Nyankopon nkyen no. Nokwar kotoo de ankorankor biara na mpɛnpendo a ɔwɔ wɔ ahotseree mu, mbre osi to adze dzin na tsir mu adzehu mu.

Dem ntsi nna woahye de obiara wɔ de ɔbɔ mbɔdzen biara a obotum na ɔpon anohoba a ɔ'abɔ ama Nyankopon no. Se gyedzinyi bɔ mbɔdzen wɔ iyi ho a, ono nna odzi Taqwa

nyehyee do. Wɔahye no pεpεεpε dε edze wo nsa, w'anan, w'asowa na w'enyiwa bedzi dwwumapa, na ɔyεnhye de nnkeyedza wɔabra. Nhye de yεdze nsatseaba na hεn mfefekuwa bedzi dwuma aboa nkɔrɔfo hɔn eyiedzi nko. Pii wɔ hɔ a wɔnnye mfefekuwa binom nnyi nkitahodzi biara na iyinom nnye mfaso anaa ɔnnhaw nyimpa biara. Se dεm asem yεbɔ ho mpεpεw a yehu de nyimpa biara noara na odua ndzeyee bi do dze yieye anaa ɔhaw ba noara no do.

Hwε Nyankopɔn ama hɔn kwan dε wɔnnye anaa wonnyi no akwa. Se eyε dza wɔabra wo no a, nyimpa fi mpenpendo no a Nyankopɔn ahyehyε ato hɔ no na ɔtow fom ho. Se annyε dza wɔahye de wɔnnye a, nyimpa fi dza Nyankopɔn aka de wɔnnye no. Dεm no, de ereyε dza otsia Nyankopɔn Ne nhayehyε no anaa erennye dza Nyankopɔn ahyehyε no, nyinara bu Nyankopɔn Ne mpenpendo no na ɔma ɔnye Taqwa ntamu twe. Dε mbre ɔwo na Taqwa ntamu kwan rewar no dεmara so na ehwe Abɔnsam n'anan do. Dεm ntsi na Anohoba Messiah (ANN) no kaa dε, nnye de gyedzinyi beyi dza wɔabra no nko eso ɔwo dε aber biara ohu Abɔnsam no nsumaamu ntuhyεdo no. Se ihu no dεm a ɔma itwitwa gye wo ho fi Abɔnsam ne nsumaamu ntuhyεdo a ɔnam akwan soronko do ye no. Abεεfo mfir pii wɔ hɔ a ɔdze ɔhaw ba. De wɔdze bedzi dwuma ma eyiedzi aba no, ɔtɔfabí a wɔdze dzi dwuma wɔ akwan bi mu a ɔdze Satan no ntuhyεdo ba. Wɔtwe binom fi Nyankopɔn No nsomee ho ma ɔdze ɔsεe ba brapa mu. Nkorɔfo hwε no enyiwa do dε ɔye asem a ɔfa no obi noara noho; ɔye ebenadze dε se obi bɔtow kyakya anaa ɔhwε anadwe sene (film) wɔ “**internet**” anaa **TV** do. Anaaso ndzeyee pii wɔ hɔ a nkɔrɔfo ye a onndzi mu. Wɔdwen de obiara nnyi de ɔye biribiara wɔ ho osiandε onndzi obiara ewu pɔkyee. Mbom, ndzembɑ a wɔnnye Nyankopɔn No kwan bɔ ebira no ɔtwe obi fi Nyankopɔn No som ho; wɔtwe obi fi Nyankopɔn N'apεdze ho dεmara so na ɔtwe obi fi dza oye de ebεye ama nyimpa ho.

Nsa, kyakyatow, mfonyin bɔn a woyi no wɔ “**internet**” do, anyenkofa a onndzi mu wɔ dεm aman yi mu yi ma awar pii gu. Wɔdze mbabun fa kwan bɔn do, mpo wɔtwe hɔn fi gyedzi a ɔkyere de Nyankopɔn wɔ hɔ ho, na iyi ma wɔyε asokyewfo wɔ dɔm mu. Nyankopɔn esi no p de obiara ne nsatseaba no su na n'adwen wɔ de ɔdze dzi dwuma de mbre Nyankopɔn ahyε wɔ ne mber do ma iyi ma nyimpa tu kafo wɔ Taqwa mu. Kuran mu nsεm a yεkenkan ahyεse no ka dε enya agye edzi ewie no, ɔwo dε edze Taqwa ye wodze. Wiadze yi mu enyigydze na afεfεdze nnyi de ɔye biribi wɔ w'enyi do. ɔwo dε nyimpa hu dza ɔ'ayε dε rohwehwε Nyankopɔn enyigye osiandε iyinom na yebohu no wɔ wiadze kor no mu, na wiadze afεfεdze, ahoto na enyigydze bεka ha ara. Nyimpa wɔ dε oker noho; bɔn no ndwow wɔ Nyimpa a ɔnnhaw yie na no werε fir Nyankopɔn mu. Se nyimpa pε nhyira a onnyi ewie a ɔmfa Nyankopɔn No kwan do.

Nsεmpɔw ebien a yεkenkan ahyεse no, ma odzi kan no ka Kuran mu nsεm a wɔkenkan wɔ Nikah (awar) ase. ɔtwe adwen gyina ɔbra a wɔbɔ ndaamba ɔnye awow ntoatoado do na ɔma ahotsewee krɔn osiandε mbofra ahotseweefo ye Nyankopɔn N'enyigye kwan. Mbofra ahotseweefo nndɔn hɔn ewie ngo nko, wɔkrɔn hɔn awofo hɔn gyinabew wɔ Ndakwamba ɔnam asɔr a wɔyε ma hɔn ntsi. Nyankopɔn ka no wɔ ha dε ɔwo dε yεkaa ber a wɔregye awar no dε wiadze yi mu afεfεdze, ahoto na enyigye ye adze a ɔnnkyεr. Awar na

wiadze korye ye adze a onnkyer. Dza oye enyigye a wotum nya no wiadze yi mu na n'aba no ma enyigye kor no mu. Nyankopon ka no mpen pii de yengyina pintsinn wo Taqwa mu na yenyen ndzeyee a obema woaddon hen ngo wo wiadze yi mu onye ndakwamba no so mu na yekaa de Onyim biribiara. Hen ndzeyee, de osuara o, de no ho nnhia papa biara o, worubu ho nkontaa. Ohia papaapa de yebotutu hen anamdon wo ahweyie mu.

Anohoba Messiah (ANN) kaa no wo nhiyamu bi ase de Islam abrabo gye owu naaso obi a obegye Islam ato mu no nna ewie no onya nkwa. Hadith aka de, binom hon adwen ye hon de wiadze ahonya ye ahenman mu kansa otse de ogya amandzehu mpo a. Ahotseewefo gye ohaw to hon do wo Nyame kwan mu na iyi na oye aheman a odzi mu. Ekyingye biara nnyi ho de wiadze yi ye mber kumaabi na obiara so boso owu ahwe. Mber bi ba a enuanom, anyenkofo na adofa nyinara hon ntamu tsetsew. Enyidze a onnfa kwan mu nyinara beye wen. Ahotu pa na enyigye mapa biara nnyi ho a okwetsir tseneneey. Se obi ridzi tsenenee ekyir a otse de oronom bowen kuraba. "Nyankopon dze enyigye pa nyinara ama atseneneefo. Na obi a obosuro Nyankopon No, Obue kwan ma no, na oma no yiedzi fi bea a n'enyi nnnda" (65:3-4). Dem ntsi yiedzi n'esumasem nye tseneneey. Dem ntsi se yerehwehw tseneneey a, mma yemmfia ntoto anan mu. Se obi ye tseneneenyi a, dza obisa biara ne nsa ka. Nyankopon ye Mboborhufo, Odomfo, dem ntsi hwehw tsenenee na Odze biribiara bema wo (Malfuzat, Vol. V, pp. 106 – 107).

Ampaara de se obi ye tseneneenyi a, onya Nyame N'adom nyinara. Owu de obiara sese n'abrabu mu hwe de oridzi suae a osuae de obema ne gyedzi ehia no akyen biribiara wo wiadze yi mu na obefaa tseneneekwan do na woama ne kasa na ne ndzeyee nyinara ayekor. Anohoba Messiah (ANN) no ka de tsenenee no kwan ye dzen na obi a obotum afa do ara nye obi a obedzi Nyankopon Ne mbrasem nyinara do de mbre otse na oye dza Nyame pe na onndzi onoara n'apede do. Obiara ronntum nnya hwee mfi mpetu bra mu. Nyame N'adom na ohia. Gyedze obi bo mpaa na oba noho mbodzen ansaana oeenya adom. Nyankopon Noara ahye de owu de yebu mpaa na yeye edwuma dzen Malfuzat, Vol. VI, p. 227).

Anhohoba Messiah (ANN) no ka de, hom nhwehw tseneneey osiande Nyankopon N'adom na Ne nhyira dzi tseneneey ekyir na tseneneenyi nya bambu fi wiadze yi no mu atowerenkyem ho. Nyame N'adom ntsi yenya Nyame Ne nhyira pii de yeye Okuw. Na yehu mbre Nyankopon oyi hen fi atamfo hon tsirmupow ahorow mu. Hen kuw yi mu mba pii wo ho a wodzi tseneneey do na wohwehw Nyankopon N'enyigye. Owu de yebu mbodzen de yeayei Bai'at ewie yi, yanya tsenenee suban a ono na oma Muslimnyi dzi yie. Iyi ara so na Anohoba Messiah (ANN) no rohwehw efi hen nkyen. Hom mma yenkaakaa Nyankopon wo ber nyinara mu. Mpo Nyankopon Noara aka de, Oronnhwer hwee se yeannkaakaa No a, mbom yebu hen enyi gu No do a, oko tsia hen ara. Hon a hon were fir Nyankopon No ennya gyedzi a no mu ye dzen na hon were fir de da kor wobehyia No.

Dza osi nye de hon abrabu pa na hon sunsum mu ahoodzen do tsew ber nyinara. Hon dze wodwen de wiadze hia kyen ndakwamba. Dza oboto hon wo hon wu ekyir no, Nyankopon nkotsee na Onyim. Na hon a wodo wiadze yi no wonnya asomdwee wo hon abrabu yi mu na yehu nkorofo a se wohwer agyapadze kumaabi mpo a wonntum nnye hon ho

hwee. Nyankopon aka dε, se eka dε ewo gyedzi na enya nyamesuro na enndzi Nyankopon Ne nhyeheyε do a, nna wo gyedzi nnsi pi. Wo dem gyinabew yi mu no ammbε mbodzen de renya nsakyer pa a, nna wo wiadze yi mu abrabε no ato kyew. Nnyε de wobefre dem nyimpa yi “Fasiq” (otuatsewnyi) nso ɔsan so ye obi a obu mbra do osiande Fasiq so gyina ho ma nyia woabε anohoba de obedzi Shariah (Islam mbra) do, na woebu mbra no bi do anaa ne nyinara mpo do.

Kuran ne kyεfa bi ka kyere hen de obi a ɔye bonyiaye ma Nyankopon N’adom no, woyi no fi setie ase na Fasiq na onya suban bon. Se obi ye Bai’at na ɔbo anohoba de ɔbema ne gyedzi ehia no akyεn wiadze yi mu biribiara a, nna ɔwo de ɔma n’enyi kɔ mbransem nyinara do na mma ommbu n’enyi nngu biara do wo kwan biara do. ɔye Nyame N’adom de O’ama Ahmadiyyafo enya adam pii. ɔye Anohoba Messiah (ANN) no nhyira a onyaa a ɔdze rotoa Nkɔnhyεnyi (NNN) n’edwuma no do na yerenya ho mfaso. Ampaara de nkɔnhyε ye adam kese a Muslimfo binom regye ho kyim na woyle ho asor bo mpaa eso wɔsan pow. Hen tsir aye yie de yεnya dem adam yi na yeka hon a wonya no mu nhyira no bi. Yεbenya ho mfaso yie wo ber a yεbedzi nhyeheyε a Anohoba Messiah (ANN) aye ama hen no do. Ono yεbεye de hon a woaddε esukε wo enyimbugudo mu na woatwetwe Nyankopon N’ebufuw hyew.

Anohoba Messiah (ANN) baa begyinaa no wura Nkɔnhyεnyi Krɔnkron Muhammad (NNN) n’anan mu de ɔdze Nyankopon No Koryε robobε adze. Anohoba Messiah (ANN) akyerεw de; Nyankopon No koryε (Tawheed) nnyε de obi bεka Laa Illallah nkotsee wo ber a ɔwo abosom mpempem wo n’akoma mu. Ampaara de obiara a ɔdze no ho to ɔnoara no do de ɔnam ndaadaa kwan do, anaa ɔye nhyeheyε de ɔye Nyame anaa ɔdze no ho to obi no do de mbre nyimpa no ye Nyankopon no, Nyankopon de nyimpa yi ye mbataho wo dem akwan ahorow nyinara mu. Abosom nnyε dza wɔdze sikamfutuw, dwetε anaa mbobaa aye na wɔsom hon, mbom biribiara a se ɔye kasa anaa ndzeyε a wɔdze Nyankopon No gyinabew ma no no, ye bosom wo Nyankopon N’enyi do (Siraj-ud-Din ‘Isa’ike Char SawalonkaJawab, RuhaniKhaza’in, Vol. 12, pp. 349).

Nyankopon No koryε a ɔye nokwar trodo a Nyankopon aye no akyεdze na nkwegye gyina do nye de bεgye edzi de Nyankopon nnyi ɔkahofe biara; de ɔye bosom anaa nyimpa anaa ewia anaa bosom (Moon) anaade ɔye nyimpa ne pe, anaa obi no nyansakrɔno anaa nkontomposem na bεgye ato mu de obiara nnyi ho a ɔwo tum kyεn No anaa bεfa obi de ɔno na ɔkyε enyimnyam anaa ɔma enyimguase, anaa bεfa obiara boafε na edze wo dɔ na wo som bεma no, na bεyε ahobrase na edze wo were bεhyε no mu na benya suro ama no. Nkabɔmu rennhyε mā gyedε dem ahyensew ebiasa yi a ɔtoatoa do wo ha yi. Odzi kan, Honam Nkabɔmu wo ho, ɔkyerε de, edwen wiadze nyinara ho de onnyi ho a Ono mbom wo h, na ehu no de ɔye adze a owu na ɔye biribi a onnyi mudzi. ɔtɔ do ebien, Mbambayε Nkabɔmu, ɔkyerε de dem “Rububiyya” na Nyametsir no hyε No Suban mu na dza aka a wo ba nyinara de woyle awowafo anaaso adɔyεfo no ka nhyeheyε a ɔdze Ne nsa aye keke. ɔtɔ do ebiasa, ɔdɔ, nokwardzi na etuhoakyε Nkabɔmu, ɔkyerε de, nnkefa obiara abata Nyankopon ho wo ɔdɔ na som mu na edze wo were hyε No nkotoo mu (Siraj-ud-Din ‘Isa’ike Char

SawalonkaJawab, RuhaniKhaza'in, Vol. 12, pp. 349-350. Essence of Islam, Vol. I. pp. 169 – 170).

Anohoba Messiah (ANN) kasae faa Taqwa ne mudzi ho dε: Taqwa ne mudzi mapa yε iyi nkotsee dε nyimpa no honamdua begyina dε onnsε hwee na ampaara dε iyi yε Tawheed. Dε ebeyi Nyankopon̄ esi hɔ dε ɔbor biribiara do yε Taqwa na iyi so Tawheed hyε mu. Kεtseakyε Nyankopon̄ ama yeenya dεm gyinabew yi.

Hadhrat Khalifatul Masih dze too gua dε akwantu da n'enyim na ɔserεε mpaabo ama aye nhyira wɔ akwan nyinara mu.

Translated by: 1. Mr. Alhassan Kobina Atta-Wenchie

(Tutor in English Language, Jamiatul Mubashireen, Ghana)

2. Maulvi Alhassan Bashir Annan Sahib

(Tutor, Jamiatul Mubashireen, Ghana)

Downloaded from: www.jamiatulmubashireen.org

Contact: www.jamiatulmubashireen.org/contact-us